

# A.C.N. DE P.

AÑO XLIII

15 abril 1966

NUM. 821

Depósito legal: M. 244-1958

## Panorama Universal de la Actuación Urbanística

CONFERENCIA PRONUNCIADA EN EL CENTRO DE MADRID, DENTRO DEL CICLO DE LA PONENCIA "VIVIENDA Y SUELO", POR EL ARQUITECTO D. FERNANDO DE TERAN.

### El urbanismo, tema polémico

El urbanismo, el desarrollo de las ciudades, la ordenación de este desarrollo, los problemas de la especulación del suelo, etc., son hoy temas verdaderamente candentes a escala universal, que adquieren un mayor interés a medida que se toma conciencia más profundamente de todas las facetas que constituyen la compleja situación en que nos encontramos en este momento. En España, además, es un tema polémico que está saltando a las salas de conferencias, a la TV, a la prensa diaria, a la calle. Esto que en principio es una cosa muy saludable y que debe ser acogida bien, supone un riesgo que hay que correr para poderlo superar. Creo que este riesgo está en que la lamentable situación que ofrecen hoy muchas ciudades por no decir casi la totalidad invita a una actitud demasiado pesimista; invita a una actitud que da lugar a una crítica nihilista, que no es constructiva en una palabra. Esta crítica, además, muchas veces está formulada por unas personas que no tienen una excesiva preparación para ella, personas que a veces descubren mediterraneos sobre cosas que están ya muy dichas. A veces también parte esta crítica de unas actitudes sentimentales, de añoranzas del pasado, de épocas en que la humanidad vivía de otra manera más agradable, más cómoda y en las que todo esto se traducía a un urbanismo más humano, en unas ciudades más adecuadas para una convivencia ciudadana. El fundamento de esta crítica no puede negarse, es evidente. Estamos en un período en que la conviven-

cia ciudadana, las ciudades, las formas urbanas, todo esto está en crisis. Así no podemos negar ese fundamento, pero personalmente creo que es necesario salir al paso de esta crítica no para procurar que profundice, para pro-

curar que se haga más seria, porque si no nos quedamos en superficialidades, nos quedamos en unos planos completamente epidérmicos y no hacemos nada. Es decir, creo que conviene orientar un poco, hasta la medida en que pod-

### JORNADAS DE ESTUDIO

Las jornadas de Estudio de la A.C.N. de P. sobre "La Constitución Pastoral de la Iglesia en el Mundo Moderno" se celebrarán en la Casa de San Pablo (Colegio Mayor de San Pablo) los días 29 (tarde) y 30 (mañana y tarde) de abril.

Tema de estudio: "La Participación en la Empresa y en la Vida Pública".

#### Programa:

- Día 29 - 18,00 horas.- Misa de Espíritu Santo.  
 19,00 horas.- Acto de Apertura de las jornadas.  
 19,30 horas.- 1ª ponencia. Tema: Responsabilidad y participación. Ponente: Don Federico Rodríguez Rodríguez.
- Día 30 - 10,00 horas.- Misa.  
 10,45 horas.- Desayuno.  
 11,30 horas.- 2ª ponencia. Tema: Participación en la Empresa. Ponente: Don Fernando Guerrero Martínez.  
 14,30 horas.- Almuerzo.  
 16,00 horas.- 3ª ponencia. Tema: Participación en la Vida Pública. Ponente: Don Landelino Lavilla Alsiña.  
 18,30 horas.- Acto de Clausura.

mos, y modestamente todos debemos contribuir a ello para que esta crítica sea un poco más profunda.

Hay dos temas en que suele incidir muy frecuentemente esta crítica. Dos temas verdaderamente importantes y que he querido traer a la consideración de VDES. porque me parecería interesante que pudieramos meditar un rato sobre ellos. Estos temas, verdaderamente críticos para el urbanismo actual, son: la incapacidad del urbanismo actual para crear una ciudad socialmente satisfactoria y la imposición autoritaria de las nuevas concepciones urbanísticas por una tecnocracia que ignora a la opinión general.

#### **Capacidad o incapacidad del urbanismo actual para crear una ciudad socialmente satisfactoria**

Vamos a examinar separadamente cada una de estas dos afirmaciones pues indudablemente señalan dos puntos importantes? Qué quiere decir que el urbanismo moderno sea incapaz de crear una ciudad socialmente satisfactoria y que tiene que ver esto con que los moldes tradicionales del desarrollo orgánico, histórico de las ciudades se haya roto? Quienes formulan esta crítica parten fundamentalmente de una visión histórica del urbanismo, de una añoranza de las formas que las ciudades han heredado del pasado, de épocas anteriores, con ese cúmulo de matices ambientales, de espacios urbanos; con esa madurez y riqueza de formas adaptadas a la sociedad que vivía en ellas. Esto lo comparan con ese esquematismo un tanto abstracto, un tanto deshumanizado, un tanto rígido del urbanismo moderno, donde se echa de menos esta falta de espacios urbanos concedidos a escala humana. Este urbanismo un tanto aséptico a que me refiero es producto de la última evolución de las concepciones urbanísticas nacidas a partir de la revolución industrial. En primer lugar habría que señalar los conceptos de la Ciudad jardín como un intento de crear un marco más adecuado para la vida humana, como un intento de humanizar la ciudad trayendo la naturaleza a la ciudad. Mas tarde el urbanismo racionalista, el urbanismo funcionalista, el urbanismo de los arquitectos alemanes del período de entre las dos guerras mundiales, cuando la Bauhaus imponía sus normas constructivas proporcionó una base racional y científica que ordenaba los bloques en forma paralela basándose en un mínimo de soleamiento porque lo que se pretendía era crear sobre todo unas condiciones óptimas de habitabilidad desde el punto de vista fisiológico, es decir olvidándose del hombre como ente

social y como ente espiritual. Hoy el urbanismo no va por estos caminos que hemos superado totalmente. Pretendemos olvidarnos un poco de esta concepción y de la mano de la sociología estamos tratando de bucear un poco en la realidad social para que nuestros intentos de creación de ciudades o los arreglos que tengamos que hacer sobre las existentes, estén más adecuadas a la vida social del hombre.

La ciudad que salía de estas primeras formas del urbanismo moderno, la ciudad jardín por un lado, la ciudad científica por otro, descuidaban los aspectos sociales y daban lugar a una ruralización del concepto de ciudad que tradicionalmente había subsistido en todas las culturas, con sus espacios concebidos con una escala de peatón. Pero para entender bien esta ruptura con el pasado para explicarse este fenómeno de que aparezca una concepción nueva de la ciudad que rompa con los moldes tradicionales y que suponga una creación sobre bases nuevas, es preciso analizar las características generales de la situación histórica en la cual se ha producido este hecho, porque necesitamos verlo dentro de una configuración total. Si no, se nos aparecerá como se aparece a esta crítica superficial de la que yo hablaba antes, como un hecho gratuito, como un hecho injustificado, que no tiene explicación. Si lo vemos dentro de la textura general de la evolución de la sociedad humana se nos aparecerá en cambio como una cosa mucho más lógica y explicable.

#### **El urbanismo reflejo de las formas de vida de la sociedad**

El urbanismo es en cada momento un reflejo de las formas de vida de la sociedad que sirve y responde al sistema de valores y a las características íntimas de esa sociedad. Si el urbanismo moderno descuida estos valores sociales y estos valores ambientales o no acierta a conseguirlos plenamente? no habrá que buscar la causa en la falta actual de estructuras sociales definidas y de formas nuevas de convivencia ciudadana que vengán a sustituir a las antiguas y caducas pertenecientes a mundos sociales y culturales que han dejado de tener vigencias. En esta situación creo que le falta al urbanista el apoyo de toda la sociedad para concebir y plasmar una forma urbana que sea óptima y que sea madura. ¿Cómo va a pedirse al urbanismo de hoy los logros maduros desde el punto de vista social, los aciertos plenos, en una época como la nuestra de cambios radicales, de transformaciones totales a escala universal, y sobre todo en este

## **Boletines especiales de la A.C.N. de P.**



#### *Series disponibles*

1. *La autoridad civil.*  
*La personalidad humana.*  
*La ordenación cristiana de los Estados.*  
*El orden moral en la sociedad internacional.*
2. *Aristocracia y democracia.*  
*Refutación del racismo.*  
*Liberalismo.*  
*Comunismo.*  
*Iglesia y Estado (I).*
3. *Iglesia y Estado (II).*  
*Comentarios a la "Cuadragésimo año".*  
*Reforma de la empresa Corporativismo (I).*
4. *Corporativismo (II).*  
*Sindicalismo.*  
*El control obrero.*  
*La propiedad.*
5. *Hombres públicos del siglo XIX.*  
*El Estado español. Política económica. El nacionalismo. El poder pontificio.*  
*Índice de conceptos, documentos y nombres.*

*En esta colección de boletines especiales están recogidos todos los Círculos de Estudios de la Asociación hasta el año 1950.*

*Los propagandistas que estén interesados en la adquisición completa o parcial de estos números pueden dirigir sus pedidos a la Secretaría General de la Asociación.*

<i>Frecio de la colección completa.</i>	<i>450 pts.</i>
<i>Frecio de cada serie. . . . .</i>	<i>90 pts.</i>
<i>Frecio de cada número. . . . .</i>	<i>25 pts.</i>

terreno, de las estructuras sociales y política?. Por eso insisto: para comprender bien el fenómeno urbano es preciso que nos demos cuenta de la transformación de la sociedad humana que estamos viviendo. Es preciso que captemos la gravedad de la situación que ha creado para la humanidad la "explosión demográfica", la revolución industrial, la aparición y extensión del socialismo, etc. Todos estos fenómenos están transformando las condiciones de vida humana sobre la tierra. No creo que valga la pena insistir aquí sobre estas transformaciones ni sobre los escalofrantes índices de previsiones que tienen los demógrafos para el futuro. (Hace un poco se leía que dentro de 500 años no tendremos mas que medio metro cuadrado por cada habitante, bueno, tendrán, quiero decir, porque yo no estaré aquí). En fin, todas estas previsiones, la emigración rural, la concentración de la población en las áreas urbanas, la extensión del socialismo con todo lo que esto supone (y no me refiero al socialismo como se le entiende científicamente, si no a esta tendencia que parece inscrita ya en todos los partidos políticos), nos demuestran que son inútiles las posturas conservadoras y no sólo inútiles sino suicidas. Naturalmente no se trata de que estemos preconizando la destrucción de los valores históricos, y sería necesario recalcar en todas las ciudades que tengan un patrimonio artístico la obligación que tienen de conservarlo, pero esto no quita para que sea necesario en primer lugar enfrentarse lo más valientemente posible con el hecho inevitable de que las ciudades van a duplicar o triplicar su población en muy pocos años. Si después de esta consideración del aspecto demográfico nos detenemos en los efectos de la revolución industrial no sólo en la que ya se ha consumado sino en la que está apareciendo, cuando las fabricas estén mandadas a distancia por servomecanismo, por cerebros electrónicos etc., entonces nos daremos cuenta de que este panorama universal no es para situarse cómodamente en la postura de un observador crítico que mira cómo hacen los urbanistas, que mira como se hace la ciudad a su alrededor para poner reparos, para hablar de que si se ha perdido el sentido histórico, que si las ciudades ya no son tan bellas etc. etc. No, es preciso que todos se den cuenta de que este es un problema capital que debe absorber la atención general porque a todos afecta gravemente. Vds. lo están viendo en la ciudad que vivimos cada vez es más incómoda, más molesta de vivir. Debemos concluir sobre este primer aspecto de la crítica que anunciaba, que el urbanismo ac-

tual efectivamente no acierta con la forma urbana satisfactoria. Se ha roto el lento, armonioso, orgánico crecimiento de la ciudad y las nuevas concepciones no son capaces de igualar a las antiguas. Pero a la luz de lo que hemos visto nos damos cuenta de que esto no es una cosa gratuita. No se le puede echar la culpa al urbanismo como normalmente se hace, ni a los técnicos del urbanismo, (y perdonen si me estoy disculpando como técnico). No, creo que es una cosa que afecta a todos los hombres que componen la sociedad y todos deben sentirse englobados en la tarea de aportar su ayuda al urbanista. **La sociedad debe tomar conciencia contribuyendo al logro de las tareas del urbanismo**

Voy a pasar ahora a la segunda afirmación de esta crítica que comentaba: la imposición autoritaria de las nuevas concepciones urbanísticas por una tecnocracia que ignora a la opinión general. Es este otro punto crítico en todo planteamiento de acción urbanística actual, puesto que apunta a un problema grave. Por un lado se necesita una actuación rápida y enérgica. La inmigración acelerada que padecen las ciudades el crecimiento vegetativo no pueden esperar. Necesitamos, aunque sean improvisados, grandes conjuntos de viviendas. Basados en unos conocimientos especializados a los que sólo accede por lógica una minoría de la sociedad, los técnicos tienen que actuar con urgencia. Entonces se produce un cierto desfasaje entre esta minoría y el resto de la sociedad, porque el grueso de la sociedad en todos los países suele ser de reacciones mas bien conservadoras e inmobiliarias y no secundar al urbanista que se ve en la necesidad de imponer sus esquemas, aunque estos esquemas, evidentemente para mi, necesiten en todo momento la colaboración y el apoyo de la sociedad para redondearlos, para vivificarlos íntimamente, para al sentirlos como cosa propia, transformarlos y dotarlos de

vida, ya que sino se quedan en esquemas puramente abstractos, en construcción puramente intelectual. Por eso es tan necesario, a mi manera de ver, que la sociedad se incorpore y tome conciencia de contribuir al logro de las tareas del urbanismo, de la misma manera que los técnicos del urbanismo saben, o deben saber, que es precisa esa colaboración y ese apoyo de la sociedad. Esta es la única forma que creo yo, de evitar esa tecnocracia de que se acusa al urbanismo. Se nos acusa a los técnicos de imponer fríamente nuestras soluciones cuando ¡que mas quisiéramos los técnicos que la ayuda de toda la sociedad para esclarecernos tantos puntos oscuros como tenemos, para ayudarnos a comprender esta nueva antropología que necesitamos para concebir la ciudad con las nuevas formas de vida urbana que se vienen encima y que no sabemos todavía como son!. Pero igual que hemos hecho con la primera crítica, analicemos ahora también esta segunda a la luz de un planteamiento general.

#### **El urbanismo y los principios políticos**

En este caso debe ser un análisis, naturalmente ligero, de los principios políticos que regulan en este momento en cada país la relación entre una tecnocracia estatal y la sociedad compuesta de todos los individuos particulares. Para esto necesitamos entrar aunque sea brevemente en el análisis de las formas políticas actuales. Las tendencias actuales son por todos conocidas y no me voy a meter en ellas. Simplemente tengo que señalar, para luego recoger la influencia que esto tiene en la relación entre técnico y sociedad, la presencia actual de un neoliberalismo que es la evolución y la actualización del liberalismo clásico del *laiser-faire*, que en la época de la primera industrialización dió lugar al crecimiento anárquico y desordenado de las grandes ciudades cargándolas con



#### **JORNADAS DE ESTUDIO DE LA "CONSTITUCION PASTORAL SOBRE LA IGLESIA EN EL MUNDO ACTUAL", DE LA A. C. N. DE P.**

*Días 29 y 30 de abril.- Casa de San Pablo, de Madrid. Tema: "La participación en la empresa y en la vida pública".*

*Días 20 y 21 de mayo.- Abadía de Montserrat.- Tema: "La vida económica y social a la luz de la "Constitución Pastoral sobre la Iglesia en el Mundo Actual".*

*Días 10 y 11 de junio.- Casa de Ejercicios de Dos Hermanas, Sevilla.- Tema: "El diálogo".*

ese pesado lastre de incongruencias que hoy las gravan. Se produjo entonces este desenfadado crecimiento competitivo que Vds. conocen. El libre juego de la especulación y de los individuales o de grupo se impusieron. Su ley era simplemente el provecho y no prevaleció ni el deseo de conservar las bellezas del pasado, ni una zonificación protectora, ni de las zonas verdes, ni de las escuelas, ni de las dotaciones sociales necesarias etc. Por supuesto las necesidades de la circulación fluida fueron desconocidas y las necesidades mínimas para el cultivo del cuerpo y del espíritu. La intervención del estado era relegada al mínimo posible para favorecer esta libertad individual a ultranza con lo cual esta libertad individual en vez de repartirse igualatoriamente se convertía en el monopolio de los grupos más fuertes y por medio de la conocida opresión económica sobre los débiles se llegó, en nuestro tiempo ya, a conseguir el camino para esta llamada sociedad de la abundancia hacia la que parecen encaminar sus esfuerzos tantas naciones actualmente. Esta sociedad de la abundancia como Vds. saben, está basada en la economía de consumo, que sin una coacción violenta sobre el individuo, lo manipula hábilmente por una propaganda que le exige producir para consumir y siempre en este círculo, de modo que el individuo no tiene sensación de estar oprimido por ninguna coacción violenta, pero en definitiva la propaganda está actuando sobre él y le está dictando sus formas de actuación. A esta coacción no escapa más que una minoría intelectual, si es que escapa, de mente crítica e independiente. En esta situación, la relación del urbanista con la sociedad debe resentirse, a este respecto debe ser muy interesante referir el tipo de experiencia que viene realizando el francés M. Rotival en Estados Unidos. Es un experimento interesante porque muestra esta relación entre técnico y sociedad de manera muy especial. Este francés utiliza como método de trabajo el siguiente: llega a una ciudad donde el ayuntamiento le ha pedido un plan de urbanismo, un plan de ordenación. Entonces hace lo posible porque la planificación parezca una cosa democrática con intervención de todo el mundo. El equipo técnico estudia tres, cuatro, cinco soluciones de desarrollo de la ciudad, que son expuestas al público, divulgadas en la prensa, enseñadas en las escuelas, etc. Al cabo de algún tiempo se va viendo favorecida una de las soluciones por la opinión popular. Los periódicos empiezan a preferir ésta y acaba por producirse de una

forma un poco espontánea, al parecer, esta predilección por una solución que después adopta el equipo para sus estudios. Este puede ser un camino interesante.

Pero hablando otra vez en términos generales, el defecto de esta situación es que la propaganda mata la capacidad del individuo para comprender lo que social y comunitariamente puede ser más ventajoso para toda la comunidad, y fomenta un egoísmo personal y materialista incapaz de abrirse a un diálogo e incapaz de establecer una colaboración auténtica. En definitiva y desde nuestro punto de vista, una incapacidad para la colaboración en la creación de la nueva ciudad:

En el otro extremo de las formas políticas, está como Vds. saben, el dirigismo total detentado por los regímenes totalitarios, bien fascistas, bien comunistas, cuya arma y forma de acción es la planificación total. La planificación solo es posible mediante el poder, la planificación total mediante el poder absoluto. Puede limitarse a una planificación simplemente de regulación de la libre iniciativa, o bien puede aspirar a la planificación total de la existencia humana. Como Vds. saben, la planificación moderna empezó por la economía a partir de la necesidad de encauzar una situación de emergencia y penuria. En fin, no voy a insistir sobre esto porque es de sobra conocido por ustedes. Hay que señalar, sin embargo, que el estado necesita apoyarse en una burocracia, y especialmente en nuestro terreno, en una tecnocracia. El peligro de este sistema, como es obvio, está en la incomunicación de esta tecnocracia con el resto de la sociedad, con lo cual sería totalmente justo el reproche que hemos empezado por enunciar, es decir la imposición fría y autoritaria de unas soluciones técnicamente estudiadas por adelantado, impuestas a la sociedad. Como Vds. ven, la conclusión por ambos caminos viene a ser un tanto semejante para nosotros, desde el punto de vista que nos preocupa. Por una parte la sociedad del bienestar, apoyada en una concepción liberal del estado, al rebajar la capacidad electiva del hombre medio, manipulado hábilmente por la propaganda, y sometiendo al gregarismo conformista a cambio de una seguridad y de un confort, deja en manos de los técnicos la creación de la ciudad, y estos técnicos a su vez, son movidos por los grupos de presión más fuertes. Por el otro extremo, el estado absorbe toda la responsabilidad, evita abusos individuales o de grupo y decide él, arrogándose la capacidad de elección.

### Soluciones armónicas para la ordenación urbana y el dominio del suelo

Ante esta situación sería preciso que nos preguntásemos por una solución que pudiera compatibilizar la libertad individual y la capacidad de colaboración individual con la ordenación urbana y con el dominio del suelo.

Me limitaré a señalar que, en el terreno que venimos examinando, se requiere tanto una capacidad del estado para intervenir y decidir, como una participación activa y entusiasta de la sociedad entera en esta intervención, pues como ya hemos dicho, no podemos concebir un urbanismo enteramente válido si no está configurado de acuerdo con las aspiraciones de la sociedad y si esta sociedad no interviene en la maduración y acabamiento de los esquemas propuestos por los técnicos.

#### Referencias históricas

Al llegar a este punto parece que puede ser interesante una referencia histórica a diversos modelos de ciudades, teóricos y reales, a través de los cuales puede establecerse un paralelismo entre forma urbana y estructura político-social. Podría ser muy apasionante el repasar la historia de las formas urbanas, pero esto nos llevaría mucho tiempo, me voy a limitar a unos ejemplos.

En primer lugar tenemos la polis griega. La ciudad griega en sus últimas manifestaciones, incluso antes del período helenístico, es un conjunto perfectamente maduro que, a lo largo de varios siglos, ha ido perfilando su evolución. Consta de un agora central, de una serie de edificios que en todos los casos vienen a ser los mismos y donde se realiza la vida pública: los templos, el bouleterion, el pritaneo, etc., edificios que constituían el marco donde el hombre se reunía para conversar de política. Incluso la estructuración urbana, es la misma, constante, ordenada, racional, pero al mismo tiempo, con una gran flexibilidad que permitía la adaptación a cada lugar concreto. Esta forma urbana estaba tan madura, que era posible a los habitantes de una ciudad de estas, fundar una nueva ciudad de acuerdo con los mismos principios gracias a que los técnicos que fundaban estas ciudades, estaban apoyados por una madurez político-social y conocían unas estructuras políticas estables que habían ido definiendo a lo largo de los siglos. Esto les permitía crear la ciudad apoyados en estas estructuras, sin problemas de ningún tipo. Había una perfecta adecuación entre trazado urbano y forma político-social.

Veamos en cambio otro ejemplo: las ciudades imaginadas, mas que creadas porque la mayor parte de ellas no llegaron a realizarse, por los arquitectos teóricos del renacimiento, al servicio de los señores y de los príncipes. Son ciudades radioconcéntricas, ciudades estrelladas, ciudades poligonales. Son ciudades puramente teóricas, son ciudades que proceden de una elucubración mental, de un esquema abstracto. Aquí el técnico y el político están solos, no han contado para nada con la sociedad.

Podíamos luego ver este mismo ejemplo repetido en la época del absolutismo, cuando toda la ciudad es una convergencia hacia el palacio del monarca. Podíamos ver también otros modelos interesantes, ya mas cercanos a nosotros, facilitados por los utopistas del primer socialismo: las comunidades que pretendieron crear y que no llegaron a tener una realidad, como el falansterio de Fourier, las comunidades del inglés Owen, de Cabet, el francés que quiso organizar una ciudad también comunitaria, etc. Finalmente quería citar también como ejemplos de esto la Ciudad Jardín propuesta por E. Howard y la Ciudad Radiante de Le Corbusier con su concepción eminentemente teórica.

En general creo que a lo largo de la historia podríamos comprobar que los esquemas geométricos brillantes y perfectos, demuestran una desconexión del urbanismo con la realidad social.

#### El urbanismo y las formas sociales de convivencia

Por esto el urbanismo actual desconfía de esta belleza formal y, como he dicho antes, de la mano de la Sociología experimental, está tratando de encontrar las formas sociales de la convivencia de mañana.

Mas interesante quizá que esta referencia a la historia, podría resultar una referencia al panorama actual universal de la política urbanística. En un extremo podría considerarse a los EEUU, con el problema de sus desmesuradas áreas metropolitanas, amorfas, incontroladas, caóticas, que han venido a constituir uno de los mas importantes problemas de la política interna del país. Ya el Presidente Kennedy llamó muchas veces la atención sobre esto y ahora Johnson lo trata de verdad como un tema importante de su política y ha formulado recientemente un plan de urbanismo nacional.

Este problema de EEUU podría rasirse en el origen colonial de todas sus grandes ciudades, y se agrava con la concentración capitalista que ha establecido ya una rigidez en la ordenación del conjunto de las ciudades sobre

el país, concentradas en un punto que no coincide con los recursos naturales.

La aportación de la Rusia soviética es la planificación centralizada y sus programas de creación y desarrollo de ciudades nuevas estratégicamente distribuidas en función de programas generales que establece el Instituto de Ordenación del territorio de la URSS.

Estas ciudades nuevas se crean en virtud de recursos naturales y en función de las zonas que se desea poner en funcionamiento y que se desea explotar. La tendencia actual de los urbanistas soviéticos es la creación de ciudades relativamente pequeñas de 100.000 a 250.000 habitantes como reacción de un fenómeno que a ellos también les empieza a preocupar que es el crecimiento desorbitado de las ciudades, ya que tienen ciudades nuevas, creadas después de la revolución, que han empezado a crecer y a extenderse y requieren hoy ya política de descentralización.

Polonia podía ser un ejemplo muy perfecto de compenetración entre planificación económica y planificación territorial, pero a mi manera de ver, lo más interesante de todo cuanto llevamos dicho, serán los intentos de encontrar un equilibrio entre lo que ofrece la planificación y lo que ofrece el liberalismo, por lo que hemos hablado antes de libertad y de dirigismo. Por esto nos interesan especialmente las experiencias que están haciendo las democracias occidentales.

La República Federal Alemana ha venido manteniendo durante mucho tiempo una postura de recelo contra la planificación. La fuerte independencia de los länder, (territorios digamos provinciales) mantiene un recelo contra la centralización planificada. Probablemente es un miedo contra la vecindad soviética y el recuerdo del pasado nazi. Sin embargo muy recientemente se acaba de aprobar un importantísimo plan para una política de ordenación del territorio que ha removido la opinión. Estamos en todo el mundo muy interesados en ver lo que va a pasar.

Otro ejemplo interesante podría ser el de Holanda en donde ocurre lo mismo respecto a la fuerte independencia de los municipios. El gobierno ha estudiado también un plan de ordenación de la zona más poblada y más intensamente desarrollada que se le escapa de las manos y que empieza a no poderse controlar. No se sabe aún lo que va a pasar, puesto que la ley no puede obligar a los municipios a aceptar un plan impuesto por el gobierno. Como experiencia de política urbanística es muy interesante.

#### Algunas experiencias decisivas

Finalmente quisiera hablar de las experiencias de Francia y de Inglaterra que me parecen verdaderamente decisivas. En Francia se cuenta ya con una acción de 20 años desde 1946 en que se creó el Comisariado General del Plan. Desde entonces, la aparición decisiva de una serie de textos legales, un verdadero arsenal de legislación renovada, flexible, ágil, ha ido dotando al país de un sistema de planificación original, distinto del modelo soviético, un modelo que se suele llamar de planificación ligera y que empieza a ser adoptado por otras naciones. Este modelo marca una evolución de las estructuras del capitalismo clásico y en lo urbanístico tiene una repercusión directa sobre la planificación territorial se estudian unas regiones de programas y se actúa sobre la geografía y sobre la demografía del país procurando sobre todo evitar la muerte lenta de ciertas zonas rurales y la hipertrofia de París

## Ultimas novedades de Euramérica

**EL CONCILIO VISTO POR LOS OBISPOS ESPAÑOLES**, por monseñor Cirarda González, Pont y Gol, Temiño, Cardenal Bea, señor Sugranyes de Franch; presentado por monseñor Morcillo. 50 pesetas (Col. "Concilio", número 5).

¿Cómo ven los obispos españoles el Concilio? ¿Qué piensan sobre la "quemante" cuestión del ecumenismo? ¿Cómo ven la vocación a la santidad de la Iglesia, pueblo de Dios?

**EL CONCILIO VISTO POR LOS PERITOS ESPAÑOLES**, por monseñor Cirarda, doctor Guerra Campos, Oñatibia, Estepa y Jiménez - Urresti. 50 pesetas (Col. "Concilio" número 6).

Todas las cuestiones teológicas sobre la Iglesia—muchas de ellas albergadas ya en la constitución *Lumen Gentium*—; las líneas básicas de la nueva ordenación litúrgica, tal como aparecen en la constitución *Sacrosanctum Concilium*; las perspectivas fecundas, hondas y prometedoras que en el orden pastoral ha abierto el Concilio, y los diferentes temas incluidos dentro del amplio título del ecumenismo católico, constituyen, en ordenada sucesión sistemática, el contenido atrayente de este nuevo volumen.

**LA ADOPCION**, por M. Clement, C. Clerc, P. Morvan y B. This. 50 pesetas (Colección "Matrimonio y Hogar" núm. 24).

La adopción encierra multitud de problemas. Un sociólogo, un historiador, una madre adoptiva y un psicoanalista intentan darle una respuesta actual.

En todas las librerías, o en **LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.** Mateo Inurria, 15.—MADRID (16)

que preocupa gravemente porque parece ser que en el año 2.000 va a alcanzar la cifra de 14.000.000 de habitantes contenidos entre la ciudad actual y el mar, puesto que a lo largo del Sena se va a desarrollar como una cinta.

En cuanto a Inglaterra creemos que puede considerarse como un ejemplo verdaderamente excepcional en este panorama. La planificación económica y física está garantizada a través de una instrumentación legal perfecta que además es lo suficientemente flexible como para que no se pierda, al menos visiblemente, la libertad individual. Todos los problemas del desarrollo urbanísticos han sido abordados por adelantado en este país y se han dado también casi todas las soluciones más interesantes, por medio de vías que sólo de una manera parcial podrán ser aprovechadas por otras naciones que carecen de la estabilidad política de Inglaterra y del sentido cívico de los ingleses. Podría decirse que hay una organización del uso de la libertad. Especialmente interesante es la legislación de 1945 a 1947 que dió al Ministerio de la Vivienda amplios poderes. Entonces fué cuando se creó la política de las ciudades nuevas para la descentralización de LONDRES, que se extienden hoy ya por toda Inglaterra. Es interesante señalar que esta política fué preconizada por los laboristas y que con el gobierno de los conservadores posterior, fué detenida, lo cual parece demostrar en cierto modo, que el urbanismo de creación de nuevas ciudades, que exige un dominio del suelo, está en función de las ideas más avanzadas sobre el uso del terreno de los laboristas y en cambio los conservadores parece que han preferido el desarrollo de las ciudades existentes, el aumento de las ciudades existentes.

#### Conclusiones finales

Para terminar voy a volver sobre el tema que está resultando un poco ser el núcleo central de esta meditación, que es la relación entre el urbanista y la sociedad.

Para nosotros es evidente que la ciudad debería ser el resultado de la colaboración de todos, la ciudad entendida como expresión de lo que deseamos que sea nuestra vida social y nuestra vida política. Pero esto que es tan evidente para nosotros, cuando hacemos esta formulación y la pasamos a un terreno de lo que nos rodea, todo se nos vuelven dudas, nos entra en conmoción y llegamos incluso a pensar si estamos formulando una pura ilusión. Entre los historiadores y filósofos actuales saben Vds. que hay una importantísima rama de pesimistas que con motivos muy fundamentados estiman que

la línea de evolución de la humanidad va a desembocar en una sociedad gregaria de masas conformistas, de masas despersonalizadas, obedientes a los slogans de la propaganda, bien sea propaganda comercial o política, incapaces de decidir por sí mismas, indiferentes a todo lo que no sea un bienestar material.

De ahí, algunos más pesimistas todavía extraen las conclusiones de la futura degeneración de la humanidad. En este sentido, si no les importa, les contaré un experimento interesantísimo que han hecho los sociólogos americanos, que consiste en meter unas ratas en unos cajones y ver que pasa cuando empieza a crecer su número hasta llegar a producirse una aglomeración. Parece ser que estas ratas, llega un momento en que su número es superior a lo que pueden tolerar y entonces empiezan a aparecer unos fenómenos de degeneración entre los cuales los más interesantes son la agresividad (que los sociólogos han detectado como forma constitutiva del hombre urbano) y luego una serie de trastornos también interesantes, los sexuales por ejemplo (aparecen machos fuertes que tiranizan a todos los demás y una debilitación de la procreación y de la fertilidad de las hembras).

Para acabar, digamos que esto es cierto, pero que todavía hay sitio para los optimistas. También es verdad que entre los pensadores los hay que no han perdido la esperanza en el hombre, (podemos citar a Karl Jaspers y a Teilhard de Chardin) y que siguen enfocando el acontecer histórico dentro del marco de la Creencia y que esperan en la reacción, en la revitalización de algo que parece adornecerse en este momento. Y es precisamente en nombre de esta esperanza en el que como modesto técnico me he atrevido a hablarles a Vds. Es precisamente para despertar un poco en todos Vds. el deseo de esa colaboración que el técnico necesita cada vez más de las personas que no son técnicas; la colaboración para crear un ambiente alrededor del urbanismo, un ambiente de investigación y un ambiente de calor, para que todos podamos contribuir a la creación de esa futura ciudad como obra de todos.



#### NOTICIA

Don Mariano López Alarcón, Juez Municipal de Murcia, ha dado una conferencia en esa capital sobre Manifestaciones del ateísmo contemporáneo, dentro del ciclo organizado por aquel Centro.

Una figura del catolicismo que desaparece

### D. IVO DEL CACHO



#### PROPAGANDISTA DEL CENTRO DE ZARAGOZA

Tras una larga enfermedad, sobrellevada con ejemplarísima resignación, falleció el domingo, a media tarde, nuestro entrañable amigo don Ivo del Cacho Larroque.

En el campo católico su personalidad era relevante. En la iglesia parroquial de Santiago, en cuya demarcación vivió muchos años, hizo una labor apostólica admirable. Asimismo fue director celosísimo de la Santa y Real Hermandad del Refugio y de la Cruz Roja. Era miembro destacado de la A.C.N. de P. y de la Escuela de Propagandistas y consejero de Stadium Casablanca. En todas estas entidades ha dejado la impronta de su acometividad, de su celo apostólico y de su trabajo intenso y eficaz.

#### PROPAGANDISTA QUE DESAPARECE D. MANUEL SANZ NAJER

El día 20 del corriente, tras larga enfermedad, sobrellevada con ejemplar resignación, falleció en nuestra ciudad el que fue antiguo y queridísimo compañero don Manuel Sanz Najer.

Durante más de cuarenta años fue funcionario destacado del Sindicato Central de Asociaciones Agrícolas Católicas y uno de los fundadores de la Caja de Ahorros de la Inmaculada y de la Acción Social Católica.

Era miembro activísimo de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas, Caballero del Filar, Terciario Franciscano, etc., aleccionado con su ejemplo limpiísimo a todos cuantos convivieron con él.

El pasado día 13 de abril, falleció en Sevilla, la madre del Secretario General de Consiliarios de la Asociación, Rvdo. Sr. D. Andrés Avelino Esteban y Romero.

La A.C.N. de P. le expresa su más profundo sentimiento y le renueva su afecto y adhesión.

## VIDA DE LOS CENTROS

### EXTRACTO DE LA CONFERENCIA PRONUNCIADA POR EL PROFAGANDISTA D. JOSÉ GALLARDO, SECRETARIO DEL CENTRO DE ALBACETE DEL CICLO ORGANIZADO POR EL DE MURCIA.

Ya el Papa Pío XII, expresaba la crisis de la actual sociedad en el discurso que el 13 de noviembre de 1951, pronunció ante el embajador de España, diciendo: "Trágica característica de nuestros días, consistente en la disparidad entre los principios jurídicos, que señalan como meta anhelada la pacífica convivencia de los pueblos, y la realidad política que parece cerrar el camino, poner la meta cada vez más remota y hasta hacer correr el peligro de no alcanzarla nunca. Hace ya demasiados siglos, que la humanidad y la cristiandad, oscilan a lo largo de la línea vertiginosa que separa el deseo de la paz del temor de la guerra: temor de una guerra que aunque no parezca inminente, por un explicabilísimo reflejo psicológico, impulsa a todos, gobernantes y gobernados, a la carrera de armamentos, con derivaciones económicas y sociales que deben aterrar a cualquier espíritu clarividente."

Estas palabras han resultado confirmadas plenamente por los hechos. Hoy casi quince años después, nos encontramos en una trágica situación: África y Asia con aisladas guerras, que pueden generalizarse en este mundo en tensión; India, donde fallecen de hambre o de enfermedad producida por la alimentación deficiente millones de seres; América del Sur, en la que las luchas civiles ocasionan matanzas aterradoras; Cuba en trágica situación y en poder de un totalitarismo ateo; Alemania dividida y con familias enteras separadas, sin poder convivir y hasta América del Norte, a pesar de su desarrollo, con sangrientos disturbios por la discriminación racial.

#### Predominan el egoísmo y la explotación

¿Cuáles son las causas de esta crisis?. La psicología del hombre es por naturaleza egocentrista. En la esfera individual donde dominan egoístas como interés, envidia, satisfacción de los instintos siempre con miras al propio bien únicamente, surgen las luchas de unos contra otros. En la esfera social, del mismo modo, aparecen los odios de clase, la competencia in-

dustrial, la concurrencia comercial, el negocio abusivo, la explotación del obrero. En la nacional el individuo antepone su propio bien, al bien común, y cuida de tal modo sus intereses particulares, que prescinde de los públicos y aún daña a estos. La Sociedad Internacional se resiente igualmente, porque cada grupo nacional, busca sus propios beneficios y lucha por conservarlos, aumentarlos o crearlos subordinando a ellos el bien común universal.

Pero la tesis de la sociabilidad del hombre es fortísima y nadie la niega, nace de su misma naturaleza, de su misma conformación psicósomática, de su facultad de expresión y comunicación con los demás. De qué se sigue como consecuencia necesaria que los actos humanos, ya que procedentes de un ser social van dirigidos a un orden social, son a la vez individuales y sociales.

#### La ley del más fuerte

Al imperar los principios de la Revolución francesa —igualdad, libertad y fraternidad—; al imponerse en el mundo el laicismo, la economía con absoluta libertad de actuación, sin freno, dependiendo únicamente de la rapacidad personal, de la ambición, de los medios poseídos y de la influencia política; la propiedad sin la menor restricción y el concepto liberal de que el hombre es bueno por naturaleza si la sociedad no lo deforma, se siguió de ello la figura del Estado gendarme, en el que los gobernantes no deben inmiscuirse en la moral, en el que cada uno es libre desde el fondo de su conciencia y procede según le plazca sin restricción alguna.

#### La negación del orden sobrenatural

A la par, el Humanismo Naturalista, se esfuerza por buscar la perfección del hombre independizándolo de Dios, emancipándolo de la Iglesia y deseando que sacuda toda dependencia de autoridad cualquiera, ya sea civil o religiosa, con la negación del orden sobrenatural, de los dogmas, con la búsqueda de apoyo, en todo lo naturalista y racionalista de la vida, deja tras su nacimiento, en el siglo XVII y su

desarrollo y auge en el XVIII, hondas huellas hasta nuestros días. Fero libertad, racionalismo y naturalismo se unen al avance del progreso de la ciencia, desarrollando la metodología positiva en la investigación, utilizando la fenomenología, con abandono y hasta con desprecio de la filosofía, creando una nueva, la filosofía de la moral y del Derecho naturalista, creando una religión simplemente humana que se aparta de lo sobrenatural y de lo dogmático. No hay fé, no hay más realidad que la que el hombre ve. Hasta la Metafísica se quiere hacer ciencia experimental. Con todo esto, lo que en la vida se había apoyado en la fe, utilizaba para jerarquizar sus valores, se trata de hacer ahora con arreglo a la luz de la razón natural, con el absurdo de querer sustituir al Dios de la tradición y de la fé, por ese poder misterioso, recién descubierto por la ciencia, que se llama la naturaleza, con abandono del milagro y de la providencia con sumisión a lo experimental, provocando el indiferentismo religioso.

#### El sentido pesimista del hombre

El último paso hasta el día de hoy, es lógica consecuencia de lo dicho. La filosofía existencialista. La que niega la esencia del hombre con anterioridad a la existencia del mismo.

Con esa doctrina, el hombre, es de hecho un pesimista, surgido en un mundo irracional, sin sentido etiológico ni teleológico. Está ahí, nadie sabe por qué ni para qué.

Si filosóficamente, en este rapidísimo examen, vemos que la sociedad ha evolucionado hacia su separación de Dios, en lo económico la realidad es temible. Con el liberalismo ateo y la propiedad sin cortapisas, cada uno busca su medro personal y ninguna ganancia le parece bastante. Se llama negocio a la estafa, se ve un verdadero esclavo en el obrero y no hay nada que pueda frenar este estado de cosas, pues la riqueza abre las puertas a la política y confluyen una y otra a la misma mano.

#### Nuestra civilización ¿Un avance o "algo inaguantable"?

Esto llega a tal extremo, que lógicamente provoca la reacción y, en Alemania, Feuerbach, influye poderosamente, con su evolución (qué él mismo define: "Mi primera idea fué Dios; la segunda fué la razón; la tercera y definitiva, solamente el hombre"); en Carlos Marx, que recoge sus críticas de la religión, diciendo que el hombre es el que hace a la religión y no ésta la que

hace al hombre. Sobre esta base atea construye Marx su socialismo materialista con las consecuencias por todos conocidas. La primordial la lucha de clases.

Resultado de estas doctrinas, y de la evolución que hemos visto, es la duda de si esta civilización, es progreso verdadero, o ha de considerarse como un retroceso, pues al nacer la problemática social, económica, comercial, educacional y hasta la simplemente humanística de la formación del carácter y desarrollo de la psicología patológica, autores como Stoddard y Zibourg, han llegado a decir que la civilización occidental es inaguantable y cuna de innumerables males.

¿Qué solución cabe dar a tan acuciantes problemas? La dignidad de la persona humana hay que salvarla para qué, partiendo de ella y en favor de ella, se reconstruya la sociedad. El cristianismo nos dá la base para ello desde hace casi dos mil años. Los Pontífices, no ya ahora, sino hace mucho, se preocupan incansablemente por lograrlo. El XII definía la sociedad, como la unión de los que, bajo el influjo sobrenatural de la gracia en la percepción de su dignidad personal, como hijos de Dios y en el desarrollo armónico de todas las inclinaciones y energías humanas, tienden a construir el potente armazón de la convivencia humana.

El hombre es libre desde dentro de sí mismo. Una ley suprema le marca su propia finalidad que tiene que alcanzar en toda su plenitud. Su mismo espíritu, le impone, aún contra su voluntad, una jerarquía de valores, que puede querer conocer o no. Por ser eterno y no material su espíritu, no se satisface con la materia. Claro que por ser libre puede intentar trastocar aquella jerarquía y dar a un valor relativo la categoría de absoluto, cayendo entonces en el mito con tan fatales consecuencias que aunque consiga plenamente lo que considera su fin, al no ser el verdadero no se sentirá satisfecho. Así, llegar, en riqueza, en ciencia, en arte, en satisfacer apetitos, no sólo le producen ansia y deseo de más, sino que le lleva al desengaño, desesperación, a suicidio.

Francois Mauriac en un artículo sobre Nueva York, se extraña de la necesidad por él captada, de escapar a la realidad de la vida, que una gran parte del pueblo actualmente más desarrollado demuestra en los fines de semana, y lo achaca a falta de espiritualidad, mejor dicho, de satisfacción espiritual. Y ésta es la realidad el hombre ha perdido a Dios que es su fin y su meta y para llenar este vacío, lo intenta todo, sin poder terminar nada.

Dios es el amor perfecto y eterno. Y Cristo, que por amor vino a nosotros, nos lo repite incesantemente. "Un nuevo mandamiento quiero daros, que os améis los unos a los otros", y añade que la fé, la esperanza, son nada sin la caridad.

Pero la caridad real no hay que confundirla, no es la caridad limosna, es mucho más, es aprecio y afecto, es donación a quién lo necesita, es justicia social e individual es unión, es servicio, no es egoísmo, es Amor.

## El mundo tiene necesidad de paz, de bienestar y unidad

### MENSAJE PASCUAL DE SU SANTIDAD PABLO VI

Hermanos. ¡Hermanos lejanos y cercanos! ¡Hermanos unidos a Nos en la fé y en la caridad, y hermanos cristianos separados todavía! Y vosotros hombres, hermanos por la humanidad que a todos nos asocia en la filiación de Dios y en la suerte común de la muerte, oid nuestro mensaje pascual:

¡Cristo ha resucitado!

Este, sí, es el grito de la fe. Pero es el testimonio de una verdad real, que llena al mundo de la gloria de Nuestro Señor Jesucristo y llena a los hombres de luz y de esperanza.

Es el principio de una verdad nueva, de una regeneración de la humanidad, de una resurrección de todas nuestras enfermedades personales y sociales.

Es el centro de atracción para la verdadera, fraterna y fecunda unidad de la familia humana.

Recordad lo que ha enseñado el Concilio Ecuménico: "El amor de Dios para con nosotros se manifestó en que el Padre envió al mundo a su hijo unigénito para que, hecho hombre, regenerara a todo el género humano con la redención y lo congregara en unidad. Y El, antes de ofrecerse a sí mismo como víctima inmaculada sobre el altar de la cruz, rogó al Padre por los creyentes diciendo: que todos sean una misma cosa. Después de levantado en la cruz y glorificado, el Señor Jesús envió al Espíritu que había prometido, por medio del cual congregó al pueblo de la nueva alianza, que es la Iglesia, en la unidad de la fé, de la esperanza y de la caridad..." (Decreto sobre el Ecumenismo, número 2.)

#### Unidad de los hombres con Dios.

La Resurrección de Cristo es el faro de la unidad espiritual y moral de la humanidad.

Unidad de los hombres con Dios, reconciliados con El mediante este prodigio de misericordia y de amor que es la Redención que ha sufrido por nosotros y que nos ha ofrecido Cristo.

Unidad de los hombres que creen en la profundidad de sus conciencias inundadas por la gracia, por la paz y por el gozo del mismo Cristo.



#### Inconsecuencia lamentable

Hablamos con confianza de esta posible victoria de la unidad en el amor y en la justicia, en la libertad y en el progreso, porque a tantos nos anima el Misterio Pascual, eterna primavera de la Historia, que florece también este año, sobre la tierra hecha fecunda por la Resurrección dichosa del Señor.

Pero a nuestro valor no le faltan lágrimas ante el espectáculo que el mundo nos ofrece todavía del cansancio, de la inconsecuencia y de la oposición con que avanza por el camino de la unidad, que es el de la paz, en la concordia y en la colaboración. Hace años, después de la espantosa desgracia de la guerra, brotaron por todas partes de los corazones de los hombres que habían experimentado trágicamente los frutos amarguísimos de los egoísmos colectivos de los que está tejida nuestra historia propósitos de perdón, de hermandad, de unión y de paz. Con inmensa tristeza no podemos menos de advertir que hoy tales propósitos se debilitan aquí y allá y amenazan convertirse en ideologías totalitarias, en racismos cerrados, en nacionalismos ambiciosos, en luchas sociales sistemáticas, en juegos políticos de fuerzas peligrosas y de intereses opuestos.

#### La libertad no es aún la ley normal

La libertad no es aún la ley normal de muchos pueblos; lo saben muchos de nuestros hijos y hermanos, impedidos todavía en el abierto y honrado ejercicio de su fe y de sus conciencias. La paz no ha establecido todavía en el seno de las naciones y entre las naciones mismas de tal modo que consienta a los pueblos el progreso hacia los bienes de la civilización moderna. La concepción de la vida no ha determinado todavía la escala de los verdaderos valores a los que deben volver sus ánimos, sobre todo las jóvenes generaciones.

El mundo tiene todavía necesidad de luz de sabiduría; tiene necesidad de fuerza moral; tiene necesidad de esperanzas no falaces; tiene necesidad de paz, de bienestar, de unidad.

Por eso no tememos decir: tiene necesidad de Cristo. Y por eso una vez más decimos a los hombres abiertos a la verdad la feliz nueva: Cristo está presente porque Cristo vive. ¡Cristo ha resucitado!